

Instrukcije za ispunjavanje dozvola za bilateralni prevoz, prevoz u/iz trećih zemalja i povremeni prevoz

Sadržaj

1. Dozvola za bilateralni prevoz
 - 1.1 Ime ili poslovno ime i puna adresa
 - 1.2 Period važenja
 - 1.3 RegistarSKI broj vozila
 - 1.4 Eventualna ograničenja
 - 1.5 Dodatne informacije po potrebi
 - 1.6 Mjesto, datum, potpis i pečat organa koji izdaje dozvole
 - 1.7 Opšti propisi

2. Dozvola za prevoz u/iz trećih zemalja
 - 2.1 Ime ili poslovno ime i puna adresa
 - 2.2 Period važenja
 - 2.3 RegistarSKI broj vozila i zemlja registracije kamiona
 - 2.4 Eventualna ograničenja
 - 2.5 Dodatne informacije po potrebi
 - 2.6 Mjesto, datum, potpis i pečat organa koji izdaje dozvole
 - 2.7 Opšti propisi

3. Dozvola za povremeni prevoz putnika
 - 3.1 Informacije koje se unose u dozvolu

1. Dozvola za bilateralni prevoz

Dozvolu za bilateralni prevoz izdaje nadležni organ Finske nadležnom organu druge države. Ovom dozvolom se njenom vlasniku odobrava obavljanje međunarodnog drumskog prevoza tereta jednim vozilom ili skupom priključenih vozila. Ovom dozvolom se ne odobrava vlasniku iste da obavlja prevoz između dva mjesta koja se nalaze na teritoriji Finske.

Definicija bilateralnog prevoza

Bilateralni prevoz označava prevoz koji započinje na teritoriji strane države i završava na teritoriji Finske ili obratno. Prevoz se smatra bilateralnim bez obzira da li je vozilo natovareno ili ne.

Definicija tranzitnog prevoza

Tranzitni prevoz označava prevoz koji započinje na teritoriji strane države i prolazi kroz Finsku u treću državu ili obratno. Prevoz se smatra tranzitnim bez obzira da li je vozilo natovareno ili ne.

1.1 Ime ili poslovno ime i puna adresa

Nadležni organ druge države koji dobije dozvolu izdatu od strane nadležnog organa Finske, u istoj jasno mora naznačiti ime i adresu preduzeća ili privatnog lica angažovanog za obavljanje određenog prevoza. Nadležni organ ne može dostaviti prazne dozvole preduzećima ili privatnim licima.

Informacije o preduzeću ili privatnom licu moraju biti čitko upisane na dozvoli. Sami pečat nije dovoljan.

Puno ime i adresa preduzeća moraju biti upisani u dozvoli. Informacije moraju odgovarati informacijama iz odnosne licence za obavljanje prevoza kojom se određenom preduzeću odobrava obavljanje međunarodnog komercijalnog prevoza tereta.

Dozvola se može izdati i preduzeću koje nema licencu za obavljanje prevoza ukoliko je u pitanju prevoz u nekomercijalne svrhe. U tom slučaju, nadležni organ strane države mora osigurati da se radi o prevozu u vlastite svrhe.

U izuzetnim slučajevima, dozvola se može izdati i privatnim licima ili vozilu ako ukupna masa vozila prelazi 3500 kg, a vozilo je u vlasništvu privatnog lica. U tom slučaju, informacije o licu koje su navedene u saobraćajnoj dozvoli moraju biti unijete u dozvolu.

Dovola se ne može prenositi na drugo preduzeće ili privatno lice.

1.2 Period važenja

Dozvola važi za jednu kalendarsku godinu i do kraja mjeseca januara naredne godine. Period važenja se upisuje na dozvoli.

1.3 Registariski broj vozila

Vlasnik dozvole upisuje registarski broj vučnog vozila.

1.4 Eventualna ograničenja

Ukoliko bude potrebno, nadležni organ Finske će obavijestiti o bilo kakvim ograničenjima.

1.5 Dodatne informacije, po potrebi

Ukoliko bude potrebno, nadležni organ Finske će obavijestiti o bilo kakvim dodatnim informacijama.

1.6 Mjesto, datum, potpis i pečat organa koji izdaje dozvole

Nadležni organ druge države mora staviti pečat i potpis organa koji izdaje dozvolu u donjem desnom dijelu dozvole.

1.7 Opšti propisi

Dozvola se mora nalaziti u vozilu i predložiti na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika (carinik, policajac i službenik na granici). Kada se to zahtijeva, dozvola se mora predložiti i na mjestima utovara gdje nisu prisutni kontrolni organi. Dozvolom se odobrava isključivo međunarodni prevoz tereta. Dozvolom se ne odobrava njenom vlasniku da obavlja prevoz između dva mjesta koja se nalaze na teritoriji Finske. Dozvola se ne može prenositi na drugo preduzeće ili privatno lice.

Na teritoriji Finske prevoznik mora poštovati zakone, propise i administrativne odredbe države Finske, a posebno one koji se tiču prevoza i saobraćaja.

Carinski pečat i eventualna pojašnjenja

Finska carina stavlja pečat na dozvolu po dolasku vozila u ili odlasku iz Finske. Dozvolom se njenom vlasniku odobrava da obavi jedno povratno putovanje, tako da vlasnik dozvole ima pravo da uđe u Finsku sa natovarenim vozilom i da napusti zemlju sa novim tovarom.

Bilateralnom dozvolom se njenom vlasniku odobrava i da obavi tranzitni prevoz kroz Finsku u treću zemlju, da u povratku ponovo natovari vozilo u Finskoj i da teret preveze u državu registracije vozila.

Vrsta tereta koji se prevozi

Vlasnik dozvole mora jasno naznačiti vrstu tereta koji se prevozi. Ta vrsta mora odgovarati onoj koja je navedena u tovarnom listu i drugim transportnim dokumentima.

Težina tereta koji se prevozi

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj ukupnu težinu tereta koja je navedena u tovarnim listovima. Ukoliko se prevozi kontejner, u dozvoli se mora navesti ukupna težina svih stavki tereta. Nije potrebno zasebno navoditi svaku stavku tereta.

Mjesto utovara

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj sva mjesta gdje se vrši utovar tereta na vozilo.

Mjesto istovara

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj sva mjesta gdje se vrši istovar tereta sa vozila.

2. Dozvole za prevoz u/iz trećih zemalja

Dozvola za prevoz u/iz trećih zemalja izdaje nadležni organ Finske nadležnom organu druge države. Ovom dozvolom se njenom vlasniku odobrava obavljanje međunarodnog drumskog prevoza tereta jednim vozilom ili skupom priključenih vozila.

Ovom dozvolom se odobrava njenom vlasniku da obavlja PREVOZ U/IZ TREĆIH ZEMALJA, tj. prevoz između Finske i neke druge zemlje, koji uključuje motorno vozilo registrovano u trećoj zemlji.

Definicija prevoza u/iz trećih zemalja

Prevoz u/iz trećih zemalja označava prevoz koji se obavlja u ili iz države u kojoj niti jedna od strana u prevozu nema poslovni nastan, i koja nije država registracije vozila preduzeća.

2.1 Ime ili poslovno ime i puna adresa

Nadležni organ druge države koji dobije dozvolu izdatu od strane nadležnog organa Finske, u istoj jasno mora naznačiti naziv i adresu preduzeća angažovanog za obavljanje određenog prevoza. Nadležni organ ne može dostaviti prazne dozvole preduzećima.

Informacije o preduzeću moraju biti čitko upisane na dozvoli. Sami pečat nije dovoljan.

Puni naziv i adresa preduzeća moraju biti upisani u dozvoli. Informacije moraju odgovarati informacijama iz odnosne licence preduzeća za obavljanje prevoza kojom se tom preduzeću odobrava obavljanje međunarodnog komercijalnog prevoza tereta.

Dovola se ne može prenositi na drugo preduzeće ili privatno lice.

2.2 Period važenja

Dozvola važi za jednu kalendarsku godinu i do kraja mjeseca januara naredne godine. Period važenja se upisuje na dozvoli.

2.3 RegistarSKI broj vozila i zemlja registracije kamiona

Vlasnik dozvole upisuje registarski broj vučnog vozila i zemlju registracije.

2.4 Eventualna ograničenja

Ukoliko bude potrebno, nadležni organ Finske će obavijestiti o bilo kakvim ograničenjima.

2.5 Dodatne informacije, po potrebi

Ukoliko bude potrebno, nadležni organ Finske će obavijestiti o bilo kakvim dodatnim informacijama.

2.6 Mjesto, datum, potpis i pečat organa koji izdaje dozvole

Nadležni organ druge države mora staviti pečat i potpis organa koji izdaje dozvolu u donjem desnom dijelu dozvole.

2.7 Opšti propisi

Dozvola se mora nalaziti u vozilu i predložiti na zahtjev svakog ovlaštenog kontrolnog službenika (carinik, policajac i službenik na granici). Kada se to zahtijeva, dozvola se mora predložiti i na mjestima utovara gdje nisu prisutni kontrolni organi. Dozvolom se odobrava isključivo međunarodni prevoz tereta. Dozvolom se ne odobrava njenom vlasniku da obavlja prevoz između dva mjesta koja se nalaze na teritoriji Finske. Dozvola se ne može prenositi na drugo preduzeće ili privatno lice. Na teritoriji Finske prevoznik mora poštovati zakone, propise i administrativne odredbe države Finske, a posebno one koji se tiču prevoza i saobraćaja.

Carinski pečat i eventualna pojašnjenja

Finska carina stavlja pečat na dozvolu po dolasku vozila u ili odlasku iz Finske. Dozvolom se njenom vlasniku odobrava da obavi jedno povratno putovanje, tako da vlasnik dozvole ima pravo da uđe u Finsku sa natovarenim vozilom i da napusti zemlju sa novim tovarom.

Vrsta tereta koji se prevozi

Vlasnik dozvole mora jasno naznačiti vrstu tereta koji se prevozi. Ta vrsta mora odgovarati onoj koja je navedena u tovarnom listu i drugim transportnim dokumentima.

Težina tereta koji se prevozi

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj ukupnu težinu tereta koja je navedena u tovarnim listovima. Ukoliko se prevozi kontejner, u dozvoli se mora navesti ukupna težina svih stavki tereta. Nije potrebno zasebno navoditi svaku stavku tereta.

Mjesto utovara

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj sva mjesta gdje se vrši utovar tereta na vozilo.

Mjesto istovara

Vlasnik dozvole mora naznačiti u istoj sva mjesta gdje se vrši istovar tereta sa vozila.

3. Dozvola za povremeni prevoz putnika

Dozvolu za povremeni prevoz putnika izdaje nadležni organ Finske nadležnom organu druge države. Ovom dozvolom se njenom vlasniku odobrava obavljanje povremenog prevoza putnika običnim ili putničkim autobusima između Finske i druge države.

Definicija povremenog prevoza putnika

Povremeni prevoz putnika označava prevoz koji nije obuhvaćen definicijom linijskog prevoza:

Međunarodni linijski prevoz je prekogranični prevoz putnika koji se obavlja u utvrđenim vremenskim intervalima po utvrđenim pravcima, pri čemu se putnici ukrcavaju i iskrcavaju na unaprijed utvrđenim stajalištima. Linijski prevoz je otvoren za sve i može podlijegati obaveznim rezervacijama.

Dozvola za povremeni prevoz putnika je potrebna kada se unaprijed utvrđena grupa putnika preuzima u Finskoj i prevozi na teritoriju države u kojoj je registrovan obični ili putnički autobus, ili kada se unaprijed utvrđena grupa osoba prevozi do Finske i dođe do izmjena u sastavu te grupe tokom putovanja. Dozvola je potrebna i za tranzit kroz Finsku.

Uz to:

1. Dozvola nije potrebna za pružanju usluga povremenog prevoza putnika običnim i putničkim autobusima ukoliko se ista grupa putnika prevozi istim običnim ili putničkim autobusom tokom čitavog putovanja, ukoliko putovanje:

a) počinje i završava na teritoriji države u kojoj je putnički ili obični autobus registrovan; ili

b) započinje na teritoriji države u kojoj je obični ili putnički autobus registrovan a završava na teritoriji Finske, pod uslovom da to vozilo napusti Finsku bez putnika.

2. Dozvola nije potrebna u slučaju zamjene običnog ili putničkog autobusa uslijed kvara.

3. Prilikom obavljanja gore pomenutih usluga prevoza, vozač mora imati unaprijed pripremljeni spisak putnika.

Dozvolom za povremeni prevoz putnika se ne odobrava njenom vlasniku da obavlja prevoz putnika između dva mjesta koja se nalaze na teritoriji Finske.

3.1 Podaci koji se unose u dozvolu

Nadležni organ druge države koji dobije dozvolu izdatu od strane nadležnog organa Finske, u dozvolu mora unijeti naziv i adresu prevoznika kojem je odobrio dozvolu za obavljanje međunarodnog komercijalnog prevoza putnika. Ti podaci moraju odgovarati podacima iz licence za obavljanje prevoza koja je izdata preduzeću.

Nadležni organ druge države mora staviti pečat i potpis organa za izdavanje u donjem desnom dijelu dozvole.

Informacije o preduzeću moraju biti čitko upisane na dozvoli. Sami pečat nije dovoljan. Nadležni organ ne smije dostavljati neispunjene dozvole preduzećima.

Dozvole se ne mogu prenositi na drugo preduzeće.

Prevoznik kojem je izdata dozvola u prvom redu dozvole unosi naziv graničnog prelaza na kojem obični ili putnički autobus ulazi u Finsku, a u drugom redu dozvole unosi naziv graničnog prelaza na kojem obični ili putnički autobus izlazi iz Finske.

Prevoznik u dozvolu unosi i određište putovanja u Finskoj, broj putnika po dolasku u ili odlasku iz Finske, kao i registarski broj i ukupnu dozvoljenu težinu vozila.

Podaci koje unose finski granični, carinski i organi za drumski transport

Finski nadzorni organi u dozvolu unose datum i, po potrebi, druge podatke. Pored toga, finski nadzorni organi moraju unijeti naziv, potpis i pečat određenog nadzornog organa u dozvolu.

NAPOMENA! POTREBNE INFORMACIJE U DOZVOLAMA ZA BILATERALNI PREVOZ, PREVOZ U/IZ TREĆIH ZEMALJA I POVREMENI PREVOZ MORAJU BITI UNIJETE U DOZVOLU PRIJE NEGO ŠTO VOZILO STIGNE NA FINSKU GRANICU!